

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

от 16 юни 2014 година

за подписване от името на Европейския съюз и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна

(2014/494/ЕС)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 37 и член 31, параграф 1 от него във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 5 и член 218, параграф 8, втора алинея от него, както и член 218, параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) На 10 май 2010 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Грузия за сключването на ново споразумение между Съюза и Грузия, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество ⁽¹⁾.
- (2) Предвид близките исторически отношения и все по-тесните връзки между страните, както и тяхното желание да укрепят и разширят отношенията си по един амбициозен и новаторски начин, преговорите по Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна („Споразумението“) бяха успешно приключени с парафирането му на 29 ноември 2013 г.
- (3) Споразумението следва да бъде подписано от името на Съюза и преди влизането му в сила да се прилага частично временно в съответствие с член 431 от Споразумението до приключването на процедурите по сключването му.
- (4) Временното прилагане на части от Споразумението не предопределя разпределението на компетентностите между Съюза и неговите държави членки в съответствие с Договорите.
- (5) В съответствие с член 218, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз е целесъобразно Съветът да упълномощи Комисията да одобрява измененията на Споразумението, които да бъдат приети от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно предвиденото в член 408, параграф 4 от Споразумението, както са предложени от Подкомитета по географските означения съгласно член 179 от Споразумението.

⁽¹⁾ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна (ОВ L 205, 4.8.1999 г., стр. 3).

- (6) Целесъобразно е да бъдат установени съответните процедури за защита на географските означения, на които се предоставя защита по силата на Споразумението.
- (7) Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Европейския съюз или на държава членка,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

1. Подписването от името на Съюза на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Грузия, от друга страна, се разрешава при условие за сключването на посоченото Споразумение.
2. Текстът на Споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да посочи лицето(ата), упълномощено(и) да подпише(ат) Споразумението от името на Съюза.

Член 3

1. До влизането в сила на Споразумението, в съответствие с член 431 от него и при условие че са направени предвидените в посочения член нотификации, изброените по-долу части от Споразумението се прилагат временно между Съюза и Грузия, но само доколкото обхващат въпроси, попадащи в компетентността на Съюза, включително въпроси, попадащи в компетентността на Съюза да определя и прилага общата външна политика и политика на сигурност:
 - а) дял I;
 - б) дял II: членове 3 и 4 и членове 7 — 9;
 - в) дял III: членове 13 и 16;
 - г) дял IV (с изключение на член 151, доколкото той се отнася до наказателното право прилагане във връзка с правата върху интелектуалната собственост, и с изключение на членове 223 и 224, доколкото те се прилагат за административни производства и процедури по преразглеждане и обжалване на равнището на държавите членки);
 - д) дял V: членове 285 и 291;
 - е) дял VI: глава 1 (с изключение на член 293, букви а) и д), член 294, параграф 2, букви а) и б), глава 2 (с изключение на член 298, буква к), глава 3 (с изключение на член 302, параграф 1), глави 7 и 10 (с изключение на член 333, буква и), глава 11 (с изключение на член 338, буква б) и член 339), глави 13, 20 и 23, както и членове 312, 319, 327, 354 и 357;
 - ж) дял VII;
 - з) дял VIII (с изключение на член 423, параграф 1, доколкото разпоредбите на този дял са ограничени до целта да се гарантира временното прилагане на Споразумението, както е определено в настоящия параграф);
 - и) приложения II — XXXI и приложение XXXIV, както и протоколи I — IV.

2. Датата, от която Споразумението се прилага временно, ще бъде публикувана в *Официален вестник на Европейския съюз* от Генералния секретариат на Съвета.

Член 4

За целите на член 179 от Споразумението неговите изменения, внесени с решения на Подкомитета по географските означения, се одобряват от Комисията от името на Съюза. Когато заинтересованите страни не могат да постигнат съгласие след представени възражения във връзка с дадено географско означение, Комисията приема позиция по този въпрос въз основа на процедурата, установена в член 57, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Член 5

1. Наименование, защитено съгласно дял IV, глава 9, подраздел 3 „Географски означения“ от Споразумението, може да бъде използвано от всеки оператор, предлагащ на пазара селскостопански продукти, храни, вина, ароматизирани вина или спиртни напитки, които отговарят на съответната спецификация.

2. В съответствие с член 175 от Споразумението държавите членки и институциите на Съюза прилагат предвидената в членове 170 — 174 от Споразумението закрила, включително по искане на заинтересована страна.

Член 6

Споразумението не се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване в съдилищата на Съюза или на държава членка.

Член 7

Настоящото решение влиза в сила в деня след приемането му.

Съставено в Люксембург на 16 юни 2014 година.

За Съвета
Председател
G. KARASMANIS

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1).